

La organiza-  
ción obrera es  
una roca contra  
la cual se estre-  
llan los enemi-  
gos del proleta-  
riado.

# EL ESFUERZO

Toda corres-  
pondencia e im-  
presos diríjase  
al Director Mi-  
guel A. León.—  
Calle Bulnes

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION OBRERA LOCAL

AÑO III.—NÚMERO 116.—CALLE BULNES

(CHILE)

(A los socios en el campo se reparte gratis)

## La ola de despilfarros

La muerte del estudiante Cáceres en París, nos vuelve repentinamente hacia un tema doloroso y de experiencias inagotables. Un muchacho pobre de solemnidad, pero ansioso de ampliar sus conocimientos en las viejas y sabias aulas de la Sorbone, acaba de trizarse el cráneo frente a la señorial residencia del Cónsul de Chile en París. Moisés Cáceres no era adicto ni funcionario oficial en viaje de placer; no calzaba tampoco elegantes botines de cuero de potro ni llevaba una vestimenta estilizada por el último corte parisiense... Era un estudiante chileno, sin pasaporte del Ministerio de Relaciones Exteriores ni padrinos políticos. La vida le fué hostil, artera, despiadada. Golpeó las puertas de ese refugio de la patria, que existe en las ciudades extranjeras, con un escudito elevado en el frontis y un sibarita ocioso en el interior... El señor Cónsul no podía protegerlo, porque en su presupuesto de utilidades, no tenía un ítem para sacrificarlo en beneficio de un muchacho desarrapado, bohemio y morenito.

Le dió con la puerta en las narices expresando su «excusa diplomática», que viene a significar una negativa envuelta en papel plateado.

Los oficios consulares que dan cuenta del suceso, no hablan sino de la majadería del estudiante en situación precaria, pero no dejan entrever ni una pizca de ese dolor ambulante en esa ciudad hostil y helada. ¿Para qué?

Estos casos, ha dicho la información rastrera, se repinen continuamente y se cuentan por centenares los casos de menesterosos, que concurren a los consulados en demanda de una ayuda económica.

Pero, no todos esos casos contemplan la excepción de un muchacho como Moisés Cáceres, estudiante por su propia cuenta y sin apoyo de nadie.

Si algunos Cónsules, además de la presteza que tienen para deducir tantos por cientos, ahondaran un poco en la psicología humana, podían ampliar sus beneficios de protección con la admiración unánime del país que sirven...

Pero, los pobres tienen que someterse a cláusulas perentorias

para servir al país que les paga sus desvelos bataclanescos.

Este país, que en funcionarios dispersos por el extranjero tiene invertida una cifra gruesa de sus presupuestos y que se avergonzaría de dar de comer a un estudiante constreñido por la miseria más horrible.

Este país, que extiende pasaje a cuanto paniaguado electoral llega a formular solicitudes de esta naturaleza o a resacirse de servicios empeñados en distintas colaboraciones de dudosa moralidad.

Este país, que tiene entregado su problema del Norte a un agente de banqueros judíos, que por el sólo hecho de tener representaciones en Chile, percibe más de doscientos mil pesos al año.

Este país, que no ha tenido la voluntad de higienizar sus servicios públicos de rateros y trapisondistas, y que continúa en el trapecio, sosteniéndose por arte de birlibirloque.

Este país, que está dormido y conformado en sentimientos apiñados de «récuca», no pudo disponer de cien francos para el estudiante Cáceres, por una razón singular: porque no iba vestido a la última moda, no se había hecho masaje facial, ni tenía un apellido sonoro... Se llamaba Moisés Cáceres, era revolucionario, anti-retrógado y era morenito, con ese color mapuche que no se admite ni como exotismo en nuestra democracia de pura pega.

En cambio, los automóviles fiscales, los turistas militares, los civiles diplomáticos y una nube de logreros se valen de toda suerte de artimañas para gozar de las plácidas digestiones al són de los jazz internacionales....

Y, después, hay gentes que se aprisionan el mate con ademanes feroces y preguntan con una extrañeza de resucitados:

—¿Pero, cómo es posible que en este país tan liberal, cómodo y abundante, existan fenómenos de anarquismo?

Como es posible... ¿Cómo? Y entonces, la gente honrada, siente unos deseos bárbaros de destapar el mate de estas sorpresas, para encontrar la fórmula infeliz de estos ungüentos imaginativos... de estos fabulosos sesos de cartón piedra!

GERMAN LUCCO CRUCHAGA.

## Grito de Redención

Con la pluma clavada en la cima misteriosa de la redención obrera descubro guñapos y nieblas.

Soy el obrero, soy el empuje de todas las riquezas,

Al aliento de todos mis alientos debe el potentado la resolución violenta de cuantos problemas agitan a la humanidad; ¡yo mismo soy la humanidad!

No hay luchas sin las sacudidas de mi lucha; ¡soy el eslabón de la cadena universal! Vibro con ráfagas de luz en el cerebro de los sabios, yo soy alma en los talleres en que se materializa el intelecto humano; ¡soy el corazón del mundo!

Nadie vive sin el soplo de mi voluntad. Las aspiraciones supremamente hermanas, supremamente colosales y divinas yo las engendro aún antes de la formación del Protoplasma.

Soy el grito de redención de la humanidad.

Soy el germen todopoderoso que se agita en la penumbra, en la luz y en la maravilla espléndida del progreso habido y por haber en todas las edades, nadie vive sin mi vida; nadie alienta sin mi aliento.

Soy dolorosa pesadilla del imbécil, del idiota y del genuinamente miserable.

En mi corazón está el santuario de la religión obrera.

Soy el miedo del avaro.

En los altares de mi patria, el taller; jamás oficia el sacerdote explotador de la debilidad humana.

Los míseros se revuelcan ante el golpe furioso de mi mano.

Soy el pavor del holgazán.

Soy el impulso vengador de la negligencia que se arrastra; soy el «Fiat-luz» del progreso humano, soy el obrero, soy la conciencia laboriosa siempre sublime, siempre dominadora y por los siglos y de los siglos eternamente implacables...

Muerto, ya miserablemente hundido bajo montones húmedos de tierra, mi silueta, mi esqueleto maldecido por los déspotas, mi sombra tenebrosa, sigue como fantasma caprichoso la conciencia pecadora de los días terrenales del placer.

Mi poderío sobrevive al silencio del sepulcro.

Yo fuí el miedo de las generaciones pretéritas; soy la ame-

naza de las edades que palpitan; y quiera o no, yo el obrero, seré el pánico, el pánico mortal de las omnipotencias futuras.

F. L. DOÑEZ.

## Solicitada

Camarada director de «El Esfuerzo».

De mi estima. Deseo que dé cabida en las columnas de nuestro vocero a la siguiente aclaración:

Durante el tiempo que estuve ausente de Natales, dejé encargado de mi casa a Victoriano Quinteros, quien me comunicó que el (desconocido para mí) Luis Agurto, había procurado un embargo; esto, para mí fué una cosa extraña, en vista que a nadie le debo ni un solo centavo y menos le puedo deber a ese tal Agurto, cuando jamás he terciado ni media palabra con él si quiera.

También, yo soy un hombre que jamás he estado preso ni he tenido que ir a la justicia ni como testigo de algo anormal que le hubiere pasado a otro.

Lo extraño es, que en este pueblo se cometan abusos tan groseros; asaltaron mi casa (órden de desarrajamiento de puertas) para robar tal vez, también rompieron las ventanas y abrieron una mediagüta. Todo esto lo conceptúo un salteo, porque sin órden mía o del encargado, no tiene nadie ningún derecho en mi hogar.

Debo dejar constancia ante la orinión pública, en salvaguardia de mi honradez, como obrero que vivo del fruto de mis energías, y no debo a nadie ni tengo nada ageno. La última cuenta que adeudaba a la casa Stubenrauch y Cia. era de \$ 1.400.— y la he cancelado.

Lo que se ha cometido en mi modesto hogar es un asalto y un abuso muy grande.

Saludos camarada.

EMILIO BORQUEZ.

Puerto Natales, 22 de Octubre de 1926.

Difunda Ud. «EL ESFUERZO»

## El problema de la desocupación y la jornada de seis horas



El agudo problema de la desocupación, que tanto daño causa a la clase trabajadora, debe ser para los anarquistas y los obreros organizados el asunto de mayor preferencia, a objeto de darle solución práctica.

La desocupación forzosa a que se vé obligado el proletariado, debe preocuparlo seriamente. Los capitalistas, gobernantes y políticos de todo los matices han dado en inquietarse promoviendo discusiones en sus respectivos países para ver de conjurar el peligro que encarna la desocupación proletaria para el régimen de privilegios que sostienen. Al efecto, se han realizado varias conferencias internacionales, en que han tomado parte la mayoría de las naciones europeas y americanas y en todas ellas, después de deliberar largamente sobre el problema, lo han dado como resuelto aumentando las horas de labor y la rebaja de salarios, para los que laboran la riqueza social.

Otra cosa no podía esperar la clase desheredada, pues es archisabido que el capitalismo no podrá, bajo ningún concepto, atacar contra sus intereses. Esperar de nuestros eternos explotadores soluciones lógicas, razonables, con relación a las necesidades de los que trabajan, sería tanto como pedirles que fueran más humanos y tuvieran en cuenta que todos los seres tienen derecho al goce de la vida, tanto económica como moral e intelectualmente.

Pero no llegaremos a la ingenuidad de creerlo, pues tenemos nociones de lo que valemos como productores y conocimientos suficientes para resolver perentoriamente el problema de la desocupación que tantos estragos hace en los hogares proletarios.

Han dado comienzo a la árdua labor en el segundo congreso de la Asociación Internacional de los Trabajadores, en la cual estuvo representada la F. O. R. A., lanzando la idea de limitar la jornada de trabajo a 6 horas, y el proletariado no puede titubear en recogerla como un motivo de agitación, si no quiere perecer de hambre por efecto de la cesantía forzosa.

El interés despertado en todos los delegados demuestra la existencia del terrible problema, habiendo ya empezado a traducirse en aspiración entre el proletariado que representaban.

La buena voluntad y acierto con que se discutió, permitió llegar a coincidir en que había necesidad de encarar resueltamente

la situación creada por la desocupación cada vez más notoria, y se acordó llevar a la clase trabajadora del universo la idea de exigir la disminución de los horarios, por ser ella la que se encuentra en condiciones de resolver tan intrincado asunto, toda vez que en sus manos se encuentran los medios de conseguirlo, pues disponen de todos los elementos que dan vida y movimiento a las colectividades humanas.

Ha sido planteada la cuestión en su faz teórica; nos queda resolverla en la práctica, es decir, conquistar la jornada de 6 horas para todos los explotados de la tierra.

Debemos poner en ello toda la fuerza de nuestras convicciones para materializar ese proyecto por los medios de la acción directa, que es la base de todas nuestras luchas para alcanzar el máximo bienestar.

La lucha ha sido iniciada por nuestros hermanos mejicanos agrupados en la Confederación O. del Trabajo, que sustentan los mismos principios y tácticas de lucha que la F. O. R. A., a los que con entusiasmo y clara visión en el porvenir, sostuvieron heroicamente, por espacio de varios días, un movimiento general en todo el país, tendente a este fin.

No fueron llenados los objetos perseguidos, pero demostró al mundo capitalista como la clase trabajadora se hallaba en disposición de conquistar la jornada de 6 horas. Fué el preludio del vasto movimiento internacional que se gesta en el mundo por suprimir la jornada actual de labor.

La causa de no haberse declarado un movimiento de la misma índole que el de los obreros mejicanos en otros países, es que no se ha ejecutado la propaganda en el sentido de predisponer a la clase laboriosa a interesarse por esta conquista tan elemental y humana.

Pero empezamos a dar los primeros pasos encaminándonos hacia el objetivo precitado.

En la circular pasada por la F. O. Local Bonaerense para la próxima reunión de delegados, figura ese tópico en la orden del día a discutirse.

Las publicaciones obreras y anarquistas dan preferencia en sus columnas al estudio de la jornada de 6 horas, delineándose así una aspiración que muy pronto ha de culminar en movimientos huelguistas que pongan a prueba la convicción y la fuerza combativa del proletariado

regional.

Dispongámonos a conquistar un derecho más y habremos realizado algo positivo a favor de nuestra emancipación total.

P. U.



## Con motivo de la próxima entrega

Camaradas, recuérdense, al hacerme cargo de la escritura de nuestro local social, no fué por ambición, como muchos deshonestos calumniadores y viles canallas de este pueblo lo han dicho una y mil veces. Jamás he tenido en mi mente, «un solo instante», la idea de adueñarme de los intereses que pertenecen a toda la colectividad obrera, «ni de otro».

Acepté, para cumplir con un mandato que se me imponía por parte de la enorme mayoría de mis camaradas organizados y guiado por el propósito de ser útil a la Organización en los momentos más álgidos, como lo era en aquella época que, la nave orgánica, estaba a punto de hundirse en el agitado mar de la usurpación.

Me siento satisfecho que mi misión fué fructífera.

Desde el primer momento que acepté lo que la Organización me encomendaba, sabía que era una misión de suma responsabilidad y de gran sacrificio. En aquella época, nadie quiso afrontar la situación, todo era imposible, faltaba lo indispensable, «el dinero», para cubrir gastos y deudas.

Por sobre todas las dificultades se sobrepuso la voluntad de los organizados más conscientes y se decidieron secundar al camarada nombrado en aquel momento, «que es el infrascrito», y me dispuse, afrontando la situación, salvando así el magnífico local que, con orgullo la Organización puede decir, que es producto de sus asociados.

El Local, desde que ha estado en mi poder, jamás se ha pretendido hacer ni la menor transacción comercial o cubrir deudas haciendo responsable nuestro local.

Quiero dejar constancia que el local social pertenece a todos los organizados a la Federación Obrera Local y que, «yo Miguel A. León» represento a todos los obreros organizados de esta región por disposición de «ellos mismos», todos los organizados en los diferentes Sindicatos constituidos, entregaré la escritura al camarada Pedro López para que desempeñe el mismo cometido que he desempeñado hasta la fecha de la entrega que será desde el 1.º al 15 de Noviembre del presente año.

Camaradas y público en gene-

ral: entiéndase bien, que el camarada López no es dueño de la casa, (son los obreros) sino que, es un representante legal ante la justicia, en vista que nuestra Organización no tiene representación jurídica; no podrá enagenarla él ni sus descendientes. Un deber ineludible es que los obreros sepan como se hacen las cosas para que así puedan evitar los fraudes a tiempo: si falto yo, todos sabrán defender lo que a todos nos pertenece.

Camaradas: me alejo del pesado cargo, que por amor a nuestra causa soportaba con toda satisfacción, con la confianza que el camarada que me reemplaza, «designado por una mayoría», ha de seguir por el estrecho sendero del bien sin desvío.

Con esto, que es lo más insignificante, puedo decir que, ya he demostrado a los viles calumniadores, hipócritas e imbéciles fantoches, que no he robado ni pretendo hacerlo, y mi actuación dentro de la Organización es hacer obra social y estoy dispuesto a que se me juzgue en cualesquier momento si alguno tiene algo en mi contra, como siempre he pedido que esto se haga con quien tenga motivos justificados para ello.

Uno de mis propósitos he cumplido, camaradas.

MIGUEL A. LEÓN.

—:G:—

## !Compañera!

Ven, compañera mía; la de tristes ojos y descoloridos labios.

Ven tú, la de amarga sonrisa y demacrado rostro. Ven, mujer del pueblo, mujer apasionada, ven a mi lado.

Mírame con esa mirada triste y profunda, inspírame este canto...

\* \*

Deja que en tus ojos tristes mire tu alma, que tras ellos vea palpitar el corazón oprimido del pueblo que sufre.

Deja que al aproximarme a tu cuerpo perciba el calor enervante de la fragua, que en tus negras ojeras considere las amarguras de la miseria, que al estrecharme nerviosa las manos sienta la angustia de un pueblo doliente...

\* \*

Trazados veo en tu rostro los sufrimientos de un mundo de esclavos. Tu eterna tristeza me revela el desaliento de un organismo sin vida. Tu lánguido cuerpo, la tos que te convulsiona en espasmos nerviosos, inspiran mi numen. Triste musa la mía...

\* \*

Compañera, elévate conmigo y mira hacia abajo, mira este mun-

do de podredumbre y miserias; mira como se agitan en el lodo putrefacto los párias modernos arrollados por los tentáculos absorbentes de los parásitos burgueses.

Mezclados llegan hasta nosotros los gritos doloridos de las víctimas y los rugidos de victoria de la bestia triunfante...

Aparta la vista de este horrendo espectáculo y dirige tus ojos hacia oriente, hacia Rusia redimida. Siluetado en el rojo del cielo aparece como algo fantástico un mundo nuevo: es el nuestro.

El cielo rojo, color de sangre, que ha presidido esta transformación, tórnase azul purísimo que es el matiz del amor humano.

El sol, desde el cenit, extiende sus prolíficas irradiaciones, y la tierra agradecida por el hábito candente del astro-dios, le envía emanaciones fecundas de sus selvas lujuriantes....

Compañera, miremos por última vez el régimen que desaparece: arrastrando sus infamias se hunde hasta las entrañas del globo terrestre.

Maldigámoslo para siempre.

Virgenes tierras sirvenle de tumba; en ella han germinado flores blancas: son las almas de los mártires....

Compañera, admiremos la nueva faz de ese mundo libertario. ¡Cuánta hermosura por doquier!

Con que armonía se desarrolla la actividad de los seres. Mira: un hombre y una mujer, ambos jóvenes y bellos, amplio marco de goces y de dicha humana, tienen en sus brazos un tierno infante, ellos pueden besarle y acariciarle sin amargura.

Allí el cariño no es esclavo de la ambición, allí reina la felicidad y la alegría.

Ese es el país del amor; es la tierra prometida de la humanidad; es la región en cuyo camino sembrado de espinas han perecido tantas existencias y se han hundido tantas puras ilusiones....

Es el país de la vida; es la ciudad en cuya puerta está escrito: «Aquí el que no trabaja no come».

Compañera, intérrate en ese mundo y verás apoderarse de tu cuerpo escuálido la alegría de vivir...

Bajemos, compañera mía, la de tristes ojos y descoloridos labios, la de amarga sonrisa y demacrado rostro, bajemos, mujer apasionada, mujer ideal, bajemos a ese mundo de justicia y de gozes infinitos; llegó la vida nueva y tu pálido semblante se colorea de rosa.

Vivamos en esos vergeles de felicidad.

Mírame con tus dulces ojos de mirar profundo; inspírame este canto. ¡Canta conmigo!...

José Cárdenas (hijo)

## Elocuente carta del ateo Reimundo Gutierrez a su sobrino Pedro Vega Gutierrez, sacerdote Chileno

Señor Pedro Vega G. Vicuña —Chile.

Estimado sobrino:

Hace días tuve el gusto de recibir una carta de Ud., fechada el 10 de Abril próximo pasado. También recibí un retrato, un santito, dos recortes de diarios y un formulario con el horario y lista de precios del auto que hace el servicio de pasajeros entre Ovalle y Talahuén, de todo lo cual acuso recibo y le doy las gracias.

Al contestar su atenta carta, ante todo quiero dejar constancia de que contesto a mi sobrino, al hijo de mi hermana Sara, pero no al cura, por lo cual le ruego no se ofenda si en mi carta se escapan frases que pudieran herir la susceptibilidad, los sentimientos o intereses religiosos del ministro de la firma comercial: Dios, Virgen, Santos, Angelitos y Compañía.

Por lo expuesto, Ud. comprenderá que soy un ateo, no creo en la existencia de ningún Dios, de los muchísimos que los hombres se han creado para su uso y abuso, ni creo en la eficacia de las muchísimas religiones que los hombres han inventado porque todos los dioses son falsos y las religiones un sartal de mentiras, cual de todas más estupendas, absurdas y ridículas. Ud. dirá que todas las religiones son falsas, menos la de que Ud. es agente. Dirá que todos los dioses son falsos, menos el Dios de quien es Ud. empleado.

Por eso mismo puede también decir un Mahometano, un Judío, un Budista; esto, para no citar sino los Dioses principales y las religiones que más satélites tienen.

Podría llenar muchas carillas analizando lo que es dios y su derivado, la religión, pero como en el reducido espacio de una carta no puede hacerse ese análisis, sólo diré que todas las religiones tienden a mantener la ignorancia y el oscurantismo y mantener los privilegios de castas, y esto solo basta y sobra para hacerlas odiosas y repulsivas a todas en general, y a la Católica Apostólica y Romana, en particular; porque ha sido la más cruel y sanguinaria de todas.

La religión Católica mantuvo por varios siglos a aquella infame y criminal institución que sus sostenedores llamaban «La Santa Inquisición», y en nombre de un hipotético Dios, pero en beneficio exclusivo y efectivo de

sus ministros, asesinaron a más de veinte millones de personas de todas clases y edades y condiciones, sin pensar jamás que la misma religión en su (artículo) 5.º mandamiento, le ordena «No Matar». Y en nuestros días es el más firme sostén de todos los tiranos y asesinos coronados o galoneados. Como muestra, ahí están los dictadores de España, Italia y del Perú, sostenidos y apoyados por el clero católico. ¿Dónde está la justicia del Dios de los católicos, que nunca castiga a sus ministros por asesinatos y ladrones? ¿O es que el tal Dios es también asesino y ladrón, y entre lobos no se muerden?

Conteste el señor Ministro.

Sobrino, en tu carta me dices que tienes una firme confianza en Dios y un amigo grande para honrar la sotana. Yo os digo, depositad esa confianza en vos mismo, haceos hombre. La mejor honra que podéis hacer a vuestra innoble sotana es arrojarla al fuego, vestir como hombre y luchar por la vida como tal; así probaréis que tenéis un ánimo grande.

En vuestra carta me invitáis a que vaya a cultivar una quinta al valle de Elqui. Acepto complacido; pero ha de ser con la condición de que esa quinta la cultivemos entre los dos; entonces verás cómo se necesita tener ánimo mucho más grande para seguir un arado, podar los árboles, y cuidar las hortalizas, que el que se precisa para confesar a una joven, bella y simpática penitente.

Tengo en frente vuestro retrato; él me revela al muchacho enérgico, inteligente y sensual; vuestros labios son de los que piden besos, pero muchos y ardientes besos de mujer. Sería muy triste que por un absurdo malograrse el valioso y divino tesoro de vuestra juventud, y cuando fuese demasiado tarde, tuvieses que exclamar como Lametis: «Dejad llorar a los que no han tenido juventud».

He prometido a la Sara no incomodarle jamás con ninguno de sus hijos, por lo cual os ruego no veáis en esta carta en manera alguna una ofensa personal. Nó. Yo combato a la religión; no tengo ningún deseo de ofender a mi sobrino. El, probablemente ha estudiado teología, sin preocuparse de las demás ciencias y sin analizar ni siquiera por un minuto al Dios de quien se cree ser ministro.

Si Ud. ha querido como una

profesión y modus vivendi el de ministro de Dios, como otros adoptan la de militar, comerciante, ladrón, político, asesino, magistrado o jurero falso, confieso que Ud. tiene un espléndido espíritu práctico; la profesión de sacerdote te es más lucrativa y fácil que todas las anteriores.

Esperando su contesta, y deseándole salud y felicidad y mucha suerte en su profesión, lo saluda su tío y S. S.

R. GUTIERREZ C.  
(de profesión minero)



## Resultado de la gira al campo (Continuación)

El 1.º del presente, a las nueve de la mañana, continuamos marcha, desde Cerro Castillo a la estancia Cerro Guido, llegando más o menos a las 3 1/2 P. M.

Después de preguntar por la casa Administración, nos dirigimos a hablar con el segundo Administrador y le espusimos cual era la comisión que desempeñábamos en nuestra gira, contestándonos más o menos, las mismas palabras que en Castillo.

Aquí vamos a hacer un paréntesis, y es el siguiente: Comentando sobre la poca cotización y la casi nula erogación voluntaria, en la estancia Cerro Castillo, para costear el envío de los delegados a Punta Arenas, para la discusión del pliego de peticiones; pensamos que sería debido a la falta de dinero en efectivo en poder de ellos. Pues bien, nos dispusimos ir a hablar con el Administrador de «Guido» si podía, en caso que los obreros de la estancia, desearan cotizar, hacer el descuento en la oficina, si ellos así lo dispusieran, nos contestó que sí podía hacerlo, con tal que no sea mucha la cantidad por cada obrero. Nosotros le hemos dicho, no pasará de doce pesos o sea seis meses, por cada uno, de cotización, reservando los que deseen hacerlo por mayor cantidad voluntariamente.

Una vez arreglado con ese señor, regresamos a las casas de los trabajadores, después de comida, puestos de acuerdo con todos los compañeros efectuamos Asamblea, nombrándose dos compañeros, uno para presidir y otro para levantar el acta. Acto seguido se dió por abierta la sesión y uno de nosotros dió lectura al proyecto del convenio para el año próximo, el que fué oído por los asambleístas con bastante atención, aprobándose unas peticiones y modificándose otras. Nosotros, naturalmente, hemos tomado nota de cuanta modificación se hizo y han sido entregadas al Consejo Administrativo para su estudio.

Pues bien, camaradas, una vez que los compañeros de Guido no tuvieron más modificaciones que hacer, se les manifestó que ayudaran con sus cuotas o ayuda voluntaria, respondiendo casi todos los que estaban trabajando, siempre que el descuento fuera hecho en la oficina. Le contestamos que sí, que el Administrador no tenía inconveniente.

Al día siguiente nos quedamos en la estancia, para poder cobrar la cantidad girada por los obreros, en la oficina, pero cual sería nuestra sorpresa, cuando nos contesta el Administrador, que nó.

Naturalmente, a nosotros nos sorprendió, porque aunque pobres obreros, sabemos cumplir cuando ofrecemos algo, aunque sea en perjuicio nuestro.

El tal caballero o segundo, o no se como llamarle, nos mintió descaradamente, y tan cínico que ni siquiera pensó bien la mentira, pues nos contestó, palabras textuales: «No puedo, porque media hora después de hablar, ayer en la tarde, con Uds., recibí orden de la Gerencia, que no haga ningún descuento de esta naturaleza a los obreros». ¡Qué falso! ¿Cómo sabía la Gerencia que dos obreros andaban en gira y que, en ese momento se encontraban en Cerro Guido hablando con el señor no se cuanto?

El creyó engañarnos, pero se equivocó de punta a cabo. Nosotros, como buenos fisonomistas, notamos q' la culpa no la tenía él sino el contador austriaco, cara de todos los días. El ha sido que, por flojera de largar el calentador, al lado del cual le gana el sueldo a la Explotadora, haciendo algunos traspasos en los libros, le ha metido al otro pobre de espíritu en la cabeza que no lo haga, porque talvez lo van a «galletear».

Nos retiramos de la oficina y solo sentíamos el día de marcha perdido, debido a la palabra falsa de un aspirante a burgués.

(Continuará).

La Comisión.

## Estamos sentenciados a la pena del "garrote"

Hemos tenido la no muy halagadora noticia, que todos los dirigentes obreros y el director de «El Esfuerzo», están sentenciados por los viles rastros y alteradores del orden público a la pena de ser garroteados.

La gavilla de asaltantes, se ha pronunciado que, la paliza que le dieron al camarada Díaz ha sido una mera muestra del rigor con que pretenden asaltar y agredir a los otros sentencian-

dos. Por nuestra parte, no tememos a nadie, porque a nadie ofendemos y menos llegaremos a tan baja ruindad; solamente, cábenos el dar las gracias por tal preventiva y el pueblo sepa que estos matones, se pronuncian groseramente de sus canalladas que pretenden realizar debidos a que, (según ellos) cuentan con el apoyo de la policía.

## Biblioteca Infantil

«M. Guzmán Maturana»

El Miércoles 20 del pte. mes, a la 1.30 P. M., celebraron Asamblea General Ordinaria los niños socios de la Biblioteca Infantil «M. G. M.» de la Escuela Municipal N.º 5, en la que trataron lo siguiente:

1.º Se dió lectura al Inventario de todos los libros adquiridos hasta la fecha.

2.º Lectura del Balance General, presentado por el Tesorero y con el visto bueno del Director de la Escuela.

3.º Se eligió el nuevo Directorio que empezará sus funciones el 1.º de Noviembre próximo.

4.º ACUERDOS: Se acordó publicar en los dos periódicos locales el extracto del Balance, la nómina del nuevo Directorio, y se comisionó al Sr. Director de la Escuela para la compra de un estante y de libros, a medida que alcancen los fondos sociales.

He aquí el Balance. Según Inventario practicado el 15 del pte. mes

196 volúmenes avaluados en	\$ 797.30
Dinero efectivo en caja:	
Por Velada Beneficio 25	
8/26	449.50
Por donación Frigorífico Borfes	50.—
Por cuotas cobradas último trimestre	40.—

Total de efectivo en caja \$ 1.336 80

Visto Bueno—A. Soto B.—Director.—Fco. Blas González, Tesorero.

El Directorio quedó constituido en la forma siguiente:

Presidente: Sr. Enrique Paredes (reelegido).

Vice Presidente Sr. Antonio Barria.

Secretario Sr. Juan A. Ojeda (reelegido).

Pro Secretario Sr. Enrique Ojeda.

Tesorero Sr. Alejandro Alvarado.

Directores: Srs. Daniel Pedrero, Ramón Soto, Herminio Contreras, Carlos Gómez y Juan 2.º Astudillo.

## Al Público

Pongo en conocimiento de todos los erogantes, en la colecta hecha a favor del que fué nuestro compañero Pascual Vásquez (Q. E. P. D.) dió un total de \$ 135.—

Los gastos hechos con motivo de su fallecimiento, son los siguientes:

Ataud	\$ 100.—
Gastos velorio	15.60
Donados a la Cruz Roja	19 40

Total 135.—

Doy las más expresivas gracias a todos los que se dignaron ayudar en esta obra de caridad.

Joaquín Rodríguez.

## CAMPO SINDICAL

### CONSEJO ADMINISTRATIVO

Pone en conocimiento que sus reuniones se efectuarán todos los Miércoles a las 8 p. m.

El Secretario General.

### SINDICATO DE METALURGICOS

Este sindicato tiene reuniones el 2.º y el último Jueves de cada mes, a las 8 p. m.

El Secretario.

### SINDICATO CARRETEROS

Este sindicato tiene reuniones el primer y tercer Domingo de cada mes a las 10 A. M.

NOTA:—Se avisa a los afiliados que falten a tres reuniones serán castigados dentro del Sindicato.

El Secretario.

### Sindicato de Rasqueteros y Similares

En su última reunión acordó este Sindicato, que desde la próxima asamblea, asistan todos los rasqueteros y similares con sus respectivas libretas, especialmente los radicados, para tomar la nota que corresponde.

El Secretario,

### SINDICATO DE CARNICEROS

Cito a todos los afiliados a este Sindicato a una reunión que se efectuará el próximo Domingo, 31 de los corrientes, a las 9 1/2 A. M.

Se ruega y encarece la asistencia por haber puntos muy importantes a tratar.

No faltar compañeros.

El Secretario.

### SINDICATO DE TRABAJADORES EN GENERAL

Este Sindicato celebrará reuniones todos los Lunes a las 8 P. M.

El Directorio del Sindicato tendrá sus reuniones los Viernes a las 8 P. M.

El Secretario.

### SINDICATO DE JENTE DE MAR Y PLAYA

Pone en conocimiento a sus afiliados este Sindicato que, sus reuniones se efectuarán el primer y el tercer Domingo de cada mes, a las 2 p. m.

—El Directorio se reúne el primer y tercer Sábado de cada mes a las 8 p. m.

NOTA:—El Sindicato de mar y Playa, en su última reunión efectuada el tercer Domingo de Setiembre ppdo., en vista de que la asistencia a las asambleas es de extrema escases de afiliados, aprobó castigar a los reacios según los métodos disciplinarios que han dispuesto las Asambleas.

Comaradas: ruegues en lo futuro asistir a las reuniones para que así hagamos obra y nos salvemos de las medidas disciplinarias dispuestas por el Sindicato.

El Secretario.

## Aviso

Se pone en conocimiento de los compañeros esquiladores que no se hayan afiliado al Sindicato, ya sea por no tener conocimiento de su fundación o cualquier otro motivo, pueden pasar a inscribirse a la Secretaría todos los días de 8 a 9 P. M.

El Secretario.

## Camaradas!

El que desee suscribirse en «Insurrexit» puede pasar a nuestra Dirección.